



# ГРАММОФОННЫЙ МІРЪ

# DIE GRAMMOPHON-WELT

Первый специальный журнал, посвященный интересам  
граммофонной промышленности и торговли.

== Выходит 2 раза въ мѣсяцъ. ==

Главная контора и редація: С.-Петербургъ, Мѣшанская улица, № 25, кв. 2.  
Телефонъ 460-88.

Т-во Бр. М. и В. ИССЕРЛИНЪ.



Единственная продажа совершеннѣйшихъ въ мірѣ  
граммофоновъ швейцарской фабрики

== „СИРЕНА“ ==

и Агентство Акціонернаго Общества

„ГРАММОФОНЪ“ и „ЗОНОФОНЪ“.

== НИЖЕГОРОДСКАЯ ЯРМАРКА. ==

Отдѣленія:

Варшава, Бѣлянская, 9.  
Одесса, Екатерининская, 24.

ГЛАВНАЯ КОНТОРА  
ВИЛЬНА, Спасская ул.,  
собств. домъ.

Агентства:  
С.-Петербургъ, Ивановская,  
№ 6.  
Москва, Никольская, 8.

КАТАЛОГИ и ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНИЮ БЕЗПЛАТНО.

САМЫЙ ОБШИРНЫЙ ОПТОВО-РОЗНИЧНЫЙ СКЛАДЪ  
НАИЛУЧШИХЪ ДВУХСТОРОННИХЪ ПЛАСТИНОКЪ

„ЗОНОФОНЪ“

АМЕРИКАНСКАЯ № ГРАММОФОНОВЪ

В. В. ГРИММЪ.

МОСКВА, Петровка, домъ  
Хомякова.



СКЛАДЪ ИЗДѢЛИЙ  
КОМПАНИИ ГРАММОФОНЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Невскій пр.,  
Пассаждь, № 32 и 34.

На складѣ всегда колоссальный выборъ всѣхъ пластинокъ „Зонофонъ“.

Для Гг. торговцевъ особо-льготныя условія и высылка въ провинцію  
по первому требованію.

Оптовая продажа граммофоновъ всѣхъ новѣйшихъ конструкцій  
и послѣднихъ моделей.

БЕЗРУПОРНЫЕ АППАРАТЫ

„БЕКА-РЕКОРДЪ“  
И „БЕКАФОНЪ“.

ЛУЧШІЕ ПЛАСТИНКИ И АППАРАТЫ.

== Все производство — на одной фабрикѣ! ==

Требуйте списки пластинокъ и каталоги граммофоновъ.

„Becca-Record“, Act. Ges.

Berlin, S. O. 36, Bouchéstrasse, 35—36.

# „СТЕЛЛА-РЕКОРДЪ“

Новая грандіозная русская запись боевых новинокъ текущаго сезона.

Новые цыганскіе романсы, исполненные извѣстной артисткой

**М. А. ЭМСКОЙ.**

Въ 1-й разъ! исключительно для О-ва „Стелла-Рекордъ“ Въ 1-й разъ!

## НА СОПКАХЪ МАНЧЖУРИИ

вальсъ съ пѣніемъ. музыка Шатрова. текстъ Скитальца.

Эта пластинка должна обратить на себя особое вниманіе по художественному и техническому исполненію. Чудный текстъ посвященъ памяти безвременно погибшихъ стрыхъ героевъ на поляхъ далекой Манчжуріи. Вальсъ заканчивается похороннымъ маршемъ съ колоколами.

На оборотной сторонѣ этой пластинки записана также боевая новинка — солдатская пѣсня

„Умерь бѣдняга“.



На сопкахъ Манчжуріи.

Кромѣ того новыя записи:

**Наталія Плевицкая.**  
Русскія бытовыя пѣсни.

**С. Т. Лазарева.**  
Цыганскіе романсы и пѣсни.

**Л. Образцовъ.**  
Извѣстный баритонъ. Дрiи и романсы.

**Гг. Богемскій и Зорина.**  
Комическіе дуэты.

Новая громадная малороссійская запись, комическіе куплеты, рассказы — самыхъ популярныхъ исполнителей.

ПОДРОБНЫЕ СПИСКИ — НЕМЕДЛЕННО.

Всѣ требованія адресуются:

**Schallplatten = Vertrieb G. m. b. H.**

Berlin S. W. 68, Ritterstrasse, 43.







# Требуйте вездѣ!!!

## ЛУЧШІЯ ДВУХСТОРОННІЯ ПЛАСТИНКИ

### „ЗОНОФОНЪ“

== выпущенныя въ Октябрѣ 1910 г. ==

#### Н. В. Плевицкая.

- X 63904 „Сарафанчикъ“, русская пѣсня.  
 63905 „Звѣзды ночи горятъ“, В. Бакалейникова.  
 63898 „За Цари, за Русь“, пѣсни ратника—Булакова.  
 X 63900 „Ахъ, о чемъ ты ласточка“, В. Бакалейникова.  
 X 63910 „Веревочка“, русская пѣсня.  
 63906 „Что ты, баринъ, журишь глазки“.

#### А. М. Давыдовъ (теноръ).

- 62396 „Смѣлся паяцъ“, изъ оперы „Пляцы“.  
 62399 „Колыбельная пѣсня“, А. Гречанинова.  
 62406 „Прости небесное созданье“, изъ оперы „Пиковая дама“.  
 62407 „Что наша жизнь“, изъ оперы „Пиковая дама“.

#### А. М. Лабинскій (теноръ).

- 62398 „Сладкимъ запахомъ сирени“, романсъ.  
 62400 „Все заснуло“, романсъ.  
 62402 „Варягъ“, Ц. Кю.  
 62401 „Плѣшившись розой соловей“, восточный романсъ.

#### В. И. Касторскій (басъ).

- 62403 „Колокола“, романсъ.  
 62404 „Тройка волжская“, русская пѣсня (исп. М. И. Вавичъ).

#### Л. М. Сибиряковъ (басъ).

- 62405 „Заклинаніе цвѣтовъ“, изъ оперы „Фаустъ“.  
 64118 „Ангель“, дуэтъ Рубинштейна (исп. Михайлова и К. Тугаринова).

#### Бимъ-Бомъ, музыкальные клоуны.

- X 61419 „Бѣдная теща“.  
 61420 „Прежде и теперь“.  
 X 61421 „Дороговизна“.  
 61422 „Писатели“.  
 X 61427 „Передъ экзаменами“.  
 X 61428 „Смѣхъ“.

#### Струнный квартетъ „С—тъ Георгъ“.

- X 68041 „Пудре“, вальсъ.  
 X 68043 „Подъ липой“, Феликса.

#### И. О. Пирожниковъ, виртуозъ на концертинѣ.

- X 69148 „Серенада“ Галкина.  
 X 2—69100 „Танецъ эльфовъ“, Рофельда.

#### Флигельгорнъ, Ф. Зильберъ.

- X 65007 „Подъ чарующей лаской твоею“, цыганскій романсъ.  
 65009 „Гай да тройка“, романсъ.

#### Оркестръ 1-го Сумскаго Гусарскаго полка, подъ управленіемъ А. К. Марквардтъ.

- 60879 Маршъ Л.-гв. Уланскаго Ея Величества полка.  
 X 60880 Маршъ Л.-гв. Драгунскаго полка.  
 60884 Маршъ Л.-гв. Драгунскаго полка.  
 X 60885 Маршъ Л.-гв. Кирасирскаго Ея Величества полка.

#### Духовой оркестръ Виленскаго Городскаго театра, подъ управленіемъ Ступеля.

- 60830 „Восточный маршъ“.  
 X 60857 Маршъ изъ еврейской оперетты „Баръ Кохба“.  
 60858 „Юнако“, маршъ.  
 X 60829 „Дни нашей жизни“, маршъ.

#### Оркестръ „Зонифонъ“.

- 60895 „Семь сорокъ“, (7—40).  
 X 60896 „Милаша—Молдавака“, (Суббота).  
 60894 „Комета Галлея“, вальсъ.  
 X 60893 „На Байкалѣ“, вальсъ.  
 40580 „Ки-ка-пу“, танецъ.  
 X 60807 „Пикникъ“, кэкъ-уокъ.

#### Духовный хоръ, подъ управленіемъ А. И. Юхова.

- 64976 „Нынѣ отпущаеши“, Строкина (соло арт.  
 X 64977 Имп. Спб. оперы А. В. Бѣлянинъ).  
 „Господи помилуй“, (царское) — (соло А. И. Юхова).  
 X 64985 „Отче нашъ“, Дубенскаго (соло А. И. Юхова).  
 64984 „Нынѣ отпущаеши“, Кастальскаго (соло Бѣлянинъ).

#### Свѣтскій хоръ, подъ управленіемъ А. И. Юхова.

- X 64981 „Былъ у Христа Младенца садъ“, легенда.  
 64986 „Гимнъ Рождеству“, А. Адама (соло арт.  
 Имп. Спб. оперы А. В. Бѣлянинъ).

#### Хоръ казацкихъ пѣсенъ, подъ управленіемъ Г. Е. Егорова-Донскаго.

- 3—64535 „Что кормилецъ Донъ Ивановичъ“, пѣсня  
 X 64536 про Власова.  
 3—64544 „Гостъ Войску Донскому“.

10-дюймовыя пластинки „Грандъ“ (со знакомъ X) . . . 1 р. 25 в.

7 „ „ „ Малыя (безъ знака) . . . — „ 65 „

Каталоги и списки высылаются по первому требованію бесплатно.

# ОБЩЕСТВО „ЯНУСЪ-РЕКОРДЪ“.

„JANUS-RECORD“ G. m. b. H.

Ганноверъ. ◦◦ Hannover.

Berlin. ◦◦ Wien.

НОВАЯ БЛЕСЯЩАЯ РУССКАЯ ЗАПИСЬ ПЕРВОКЛАССНЫХЪ АРТИСТОВЪ:

Ромаксы и арии: М. Эмской, А. Поляковой, Э. Сирота, А. Моренова,  
Ж. Большакова, А. Брагика, Д. Кондорова, Ж. Аркадьева,  
А. Ахисимова.

Комическіе дуэты Гг. Борисовыхъ.

Юмористическіе рассказы Д. БОГЕМСКАГО.

Въ 1-й разъ! Оригинальныя шансонетки М-ше ВАВОЧКИ! Въ 1-й разъ!

Духовные хоры, народные, гармонисты, куплеты, рассказы,  
дуэты и много другихъ.

Большая польская запись первоклассныхъ артистовъ.

Очень интересный новый репертуаръ!

== ТРЕБУЙТЕ ПОДРОБНЫЕ СПИСКИ. ==

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ДЛЯ ВСЕЙ РОССИИ

## Г. ШЕНВИЦЪ.

Лодзь, Петроковская, 128.

Масса для пластинокъ самаго лучшаго качества  
и преевозка пластинокъ.

Компанія „Нигролитъ“ въ Берлинѣ.

NIGROLIT-WERKE G. m. b. H.,

Weissensee b. Berlin.

Langhansstr. 123/5.

Fernsprecher: Amt Weissensee, № 154.



# ГРАММОФОННЫЙ МІРЪ

# DIE GRAMMOPHON-WELT

Содержаніе № 8. О разсрочкѣ. *Семенъ Зарскій*.—Мысли вслухъ. *Сименъ Бетховенъ*.—А. Г. Михелесъ (къ портрету). А. Н.—Наша почта. Д. *Богемскій*.—Граммфонный міръ (хроника).—Фонокритика: Общество „Дакапо-Рекордъ“. *Трио*.—Между прочимъ.—И то, и се.—Объявленія.

Портреты и рисунки: А. Г. Михелесъ; Ф. И. Шаляпинъ у рупора; С. С. Гусевъ; Г. Шенвицъ; А. Смирновъ (баритонъ); У Африканскаго короля людюдовъ (съ текстомъ).

Редакторъ по дѣламъ журнала принимаетъ ежедневно только отъ 5—6 час. дня въ главной конторѣ редакціи: Мѣщанская ул., № 25, кв. 2. Телефонъ 460-88. Адресъ для писемъ: почтов. ящ. № 86. Adresse der Redaction: St. Petersburg, Meschanskaja, 25, Brief-Adresse: Postfach 86. Fernsprecher 460-88.

## Особому вниманію.

Въ виду большого успѣха нашего журнала и значительнаго прилива объявленій, мы нашли необходимымъ съ настоящаго № выпускать нашъ журналъ два раза въ мѣсяцъ и слѣдующій № выйдетъ 15-го Октября.

## Zur Besonderen Beachtung.

Im Hinblick auf den grossen Erfolg unseres Journals und der grossen Anzahl einlaufender Inserate haben wir es nötig befunden unser Journal zweimal monatlich erscheinen zu lassen.

Inserate aus Deutschland und Oesterreich-Ungarn müssen ausschliesslich durch die Redaktion des Journals „Die Sprechmaschine“ G. m. b. H., Berlin S. W. 68, Ritterstrasse 72, gehen  
Die nächste Nummer erscheint am 15 Oktober a. St.

## О РАЗСРОЧКѢ.

Предъ нами любопытный документъ-объявленіе неизвѣстной провинціальной фирмы, продающей въ разсрочку граммофоны и отрѣзы на мужскіе и дамскіе костюмы. Самое сочетаніе насъ нисколько не удивляетъ, намъ извѣстны еще болѣе экстравагантные примѣры, но...

Самый документъ до того характеренъ, что вольно задаешься вопросомъ: когда же наконецъ наступитъ предѣлъ ненасытнымъ аппетитамъ торговцевъ изъ породы крокодиловъ и аллигаторовъ, далеко ли тотъ желанный день, когда предприимчивая, нестѣсняющаяся въ средствахъ афера размежуется каменной стѣной отъ нашего большого дѣла и перестанетъ отравлять его своимъ тлетворнымъ дыханіемъ. Съ грустью приходится констатировать, что неприглядное настоящее даетъ мало благоприятнаго матеріала для подобныхъ ралужныхъ надеждъ. Нынѣ, когда граммофонъ пересталъ быть недоступной роскошью и получилъ широкое распространеніе среди лицъ съ огра-

ниченнымъ достаткомъ, прихлебыватели граммофонной бранжи хорошо учли моментъ. Сулить дешевку и посылать жестянные граммофоны и бумажныя пластинки—опасно. Публика нашла путь протеста, и высылка администраціей цѣлага ряда подобныхъ торговцевъ изъ одного крупнаго провинціального города еще достаточно свѣжа у всѣхъ въ памяти. Старые способы объеориванія можно сдать въ архивъ, благо за новыми остановки не будетъ. Гарантіей служить навѣки и долготѣняя практика на нивѣ астистическаго залѣзанія въ чужіе карманы. Итакъ, въ разсрочку! „Нынѣ всякій“, гласитъ объявленіе: „можетъ приобрѣсти лучшій швейцарскій граммофонъ при уплатѣ ежемѣсячныхъ взносовъ, начиная отъ 3 руб.“. Казалось бы, что-же?. Солидная фирма входитъ въ положеніе покупателя, которому тяжело одновременно обременить свой скромный бюджетъ сравнительно крупной суммой на приобрѣтеніе аппарата и пластинокъ. Фирма, вѣроятно, наведетъ справки о его служебномъ или имуществен-

номъ положеніи, по крайней мѣрѣ узнаеть заслужи-  
ваетъ ли онъ довѣрія и можно ли ему отпустить то-  
варъ въ кредитъ. Ничего подобнаго, ясно сказано:  
„Намъ нѣтъ никакого дѣла до Вашего матеріальнаго  
положенія, мы вѣримъ вамъ на честное слово“. Сенти-  
ментальный провинціалъ еще растрогается и пошлетъ  
всѣ деньги впередъ, но мы хладнокровно изслѣдуемъ  
до конца это заманчивое предложеніе. Здѣсь и начи-  
нается самое любопытное, наводящее на подозритель-  
ныя размышленія и убѣждающее, что здѣсь дѣло не  
такъ чисто, какъ это кажется при первомъ взглядѣ.  
Посудите сами: „Цѣна аппарата (опускаемъ рекламное  
описаніе его прелестей) съ 15 пластинками Рб. 60—  
половина суммы при заказѣ, остальные деньги еже-  
мѣсячными 3-хъ рублевыми взносами. Вниманіе, идетъ  
postscriptum: „Если граммофонъ не понравится—поку-  
патель *вправѣ* отказаться отъ уплаты *слѣдующихъ*  
*взносовъ*“. Какъ Вамъ понравится такой трюкъ! Прямо  
таки благодѣтели рода человѣческаго. Не угодили  
аппаратомъ по вкусу — извольте, сдѣлайте милость,  
не платите...

Нечего и говорить, что стоимость высылаемаго ими  
граммофона въ лучшемъ случаѣ равняется присланной  
при заказѣ суммѣ, а все прочее: разсрочка et tutti quanti  
прилетены сюда для краснаго словца, или точнѣе для  
лучшаго улова рыбки въ мутной водѣ. Предприниматели  
подобнаго рода отличные психологи и знали заранее, ка-  
кой эффектъ должно произвести подобное предложеніе. И  
такихъ торговцевъ „въ разсрочку“ не мало. Много такихъ  
„араповъ“ и у насъ въ Питерѣ. Быть можетъ приведенный  
примѣръ изъ наиболѣе рѣзкихъ, другіе выбираютъ и пути  
иные, но результатъ одинъ: принципъ довѣрія къ „раз-  
срочкѣ“ у публики подрывается въ корнѣ. Большинство

мелкихъ фирмъ, продавая въ разсрочку граммофоны, чуть  
ли не вдвое увеличиваютъ ихъ первоначальную стои-  
мость, за оставшуюся сумму они взыскиваютъ небы-  
вало большой процентъ, при малѣйшей задержкѣ пла-  
тежа (порою на одинъ—два дня) они прибѣгаютъ къ суду  
и, благодаря умѣло составленной прокатной роспискѣ,  
стараясь немедленно, хотя бы при помощи судебного  
пристава, получить всю сумму сполна. Въ этомъ-то вся  
цѣль ихъ продажи въ разсрочку. А между тѣмъ, если бы  
хорошо зарекомендованная фирма надлежащимъ обра-  
зомъ поставила дѣло продажи аппаратовъ и пласти-  
нокъ съ разсрочкой платежа, для издѣлій граммофоновой  
промышленности открылся бы новый рынокъ сбыта, и  
граммофонъ появился бы тамъ, гдѣ теперь о немъ могутъ  
только платонически мечтать. Лучшій примѣръ—швей-  
царскія машины Зингера. Благодаря системѣ самой широ-  
кой разсрочки, онъ сдѣлалъ ихъ доступными даже оби-  
тателямъ бѣдной деревенской хижины. Только благод-  
даря разсрочкѣ онъ такъ легко побѣдилъ разнообразную  
конкуренцію многочисленныхъ фирмъ.

Для каждаго предпріятія, торгующаго доброка-  
чественнымъ товаромъ, разсрочка—могучій двигатель  
торговли, путь къ увеличенію сбыта.

Много приходится слышать жалобъ на застой  
торговли и общее мертвое состояніе рынка. Но торго-  
вцы дальше жалобъ и сѣтованій не идутъ. Энергично  
работаютъ только коршуны и вороны. Не достаетъ чест-  
ному русскому торговцу энергіи и предпримчивости,  
нѣмецкой настойчивости, не говоря уже объ амери-  
канскомъ умѣніи вести дѣло по пути постоянного про-  
гресса.

Въ этомъ и горе егo!..

*Семь Зарскій*

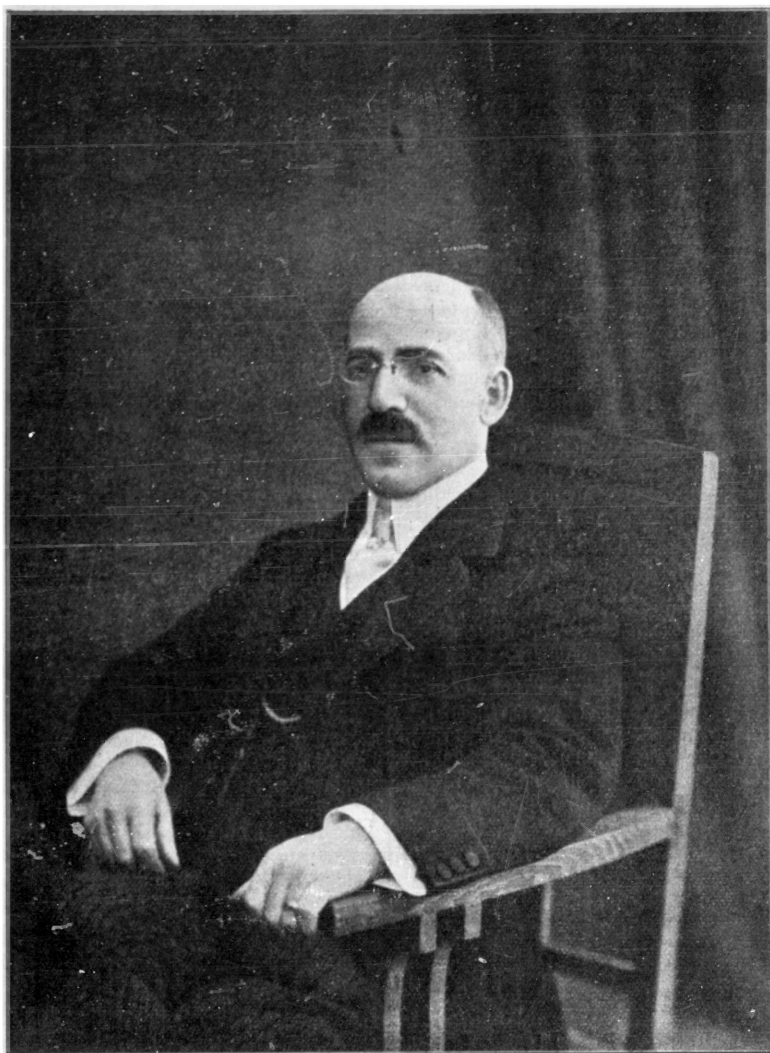
## Мысли вслухъ.

Когда сторонники идей говорящей машины загово-  
рили о высокомъ культурномъ и просвѣтительномъ зна-  
ченіи граммофона для широкихъ народныхъ массъ, моему  
воображенію всегда рисовалась идиллическая картина,  
когда словами Некрасова:

„Народъ не Блюхера  
И не Милорда глупаго —  
Бѣлинскаго и Гоголя  
Съ базара понесетъ“.

Дѣйствительно, если говорить о развитіи духов-  
ныхъ потребностей и улучшеніи эстетическаго вкуса,  
то роль граммофона для интеллигенціи безусловно менѣе  
значительна, нежели для того контингента малосозна-  
тельнаго люда, который только нынѣ началъ пріобщаться  
къ геніальнѣйшему изобрѣтенію нашего вѣка. Если для  
части общества граммофонъ лишь развлеченіе, коротаю-  
щее вечера досуга, если малосостоятельному классу—онъ  
лишь экономная замѣна дорога стоящихъ концерта и те-

атра, то по отношенію къ широкимъ слоямъ народа, къ бѣд-  
нѣйшимъ и мало культурнымъ элементамъ его — значе-  
ніе граммофона настолько возрастаетъ, что заставляетъ  
серьезно задуматься надъ разумнымъ проведеніемъ въ  
жизнь, этого новаго фактора духовной эволюціи и про-  
гресса. Предъ граммофономъ большой и триумфальный  
путь въ гущу города и деревню, гдѣ еще такъ велика  
потребность въ умственныхъ откровеніяхъ и интеллек-  
туальныхъ радостяхъ. Предъ граммофономъ благодарная  
работа оздоровить музыкальные вкусы толпы, вытѣснить  
безсмысленныя „гармошки“, дать надлежащій выходъ  
тому инстинкту—стремленію къ слуховымъ воспріятіямъ  
который изуродовавъ фальшивыми „машинишками“ рус-  
скаго трактира. Работа въ этой области должна быть  
строго разумной и идейной, и пионеры ея должны про-  
никнуться благородствомъ и отвѣтственностью лежащей  
на нихъ задачъ. Вѣдь дѣло не въ самомъ граммофонѣ.  
Какъ аппаратъ повторяющій, онъ лишь зеркало, множе-  
ство разъ отражающее лучъ свѣта, онъ ученикъ пропо-



**А. Г. Михелесъ.—A. Micheles.**  
 Директоръ для Россіи Анціонернаго Общества Граммофонъ.

Текстъ къ портрету см. стр. 8.—Text Seite 8.

вѣдника съ мнемонической точностью передающій безконечной, ежедневно мѣняющейся пастѣ слова своего учителя; это дивный черноземъ, который за каждое посѣянное зерно воадаетъ урожаемъ самъ—десять, самъ—двадцать, самъ — безконечность! А каковы будутъ эти всходы? Все зависитъ отъ того, были ли засѣяны сѣмена истинной культуры или же великое завоеваніе человѣческой мысли использовано для угожденія низменнымъ инстинктамъ толпы, для цѣлей кабакаго разгула. Граммо-

фонъ — это оружіе обоюдоострое, и въ обоихъ случаяхъ одинаково сильное и опасное. Онъ можетъ одновременно служить двумъ богамъ: Ормузду и Ариману. Приносить свѣтъ и тьму, служить раасадникомъ добра и зла. Какое изъ этихъ началъ превалировало при завоеваніи граммофономъ правъ гражданства, — поговоримъ въ слѣдующій разъ.

*Сименъ Бенховенъ.*

## А. Г. Михелесъ.

(Къ портрету).

Уже третій годъ пошелъ съ того момента, когда въ Акціонерное Общество „Граммфонъ“ вступилъ новый директоръ — А. Г. Михелесъ и заблесталъ новый лучъ правды, порядка и добросовѣстнаго отношенія къ большому и отвѣтственному дѣлу. Понемногу этотъ робкій лучъ разгорался, показалась заря, и наконецъ—взошло солнце свѣтящее и согрѣвающее. Теперь мы застаемъ А. Г. Михелеса во главѣ широко процвѣтающаго дѣла, которое подъ его эгидой дѣлаетъ миллионныя обороты въ настоящее время всеобщаго экономическаго и финансоваго кризиса. Всѣмъ извѣстно какое тяжелое и печальное наслѣдие оставилъ г. Михелесу его предшественникъ г. Родкинсонъ. Многие пришлось созидать сначала несмотря на коварныя происки старыхъ „консерваторовъ“, унаслѣдовавшихъ духъ Родкинсона и продолжающихъ еще и теперь, время отъ времени, выдергивать стулъ изъ подъ новаго директора. Какъ намъ, однако, извѣстно положеніе г. Михелеса болѣе чѣмъ прочно, такъ какъ Лондонская Дирекція твердо поняла, что въ лицѣ г. Михелеса она приобрѣла человѣка строгихъ моральныхъ принциповъ, энергичнаго и умнаго администратора и довѣреннаго, въ котораго можно *вѣрить*, ибо всѣмъ извѣстно, что передъ прежними бурьбонами Общества „Граммфонъ“ приходилось застегиваться на всѣ пуговицы.

Помѣщая въ настоящемъ номерѣ портретъ Александра Георгіевича—мы смѣло можемъ подтвердить, что въ нашемъ лицѣ его привѣтствуетъ вся граммфонная бранжа не только какъ дѣльца, но и какъ человѣка сумѣвшаго за этотъ короткій срокъ своей дѣятельности—выказать себя съ самой лучшей и выгодной стороны.

Н. А.

## А. Micheles.

(Zum Portrait).

Schon drei Jahre ist es her, dass an die Spitze der „Grammophone“ A.-G. ein neuer Director, Herr A. G. Micheles, trat, und ein neuer Strahl von Wahrheit, Ordnung und gewissenhafter Widmung dem grossen und verantwortlichen Betriebe aufdämmerte. Nach und nach gewann dieser im Anfange schüchterne Strahl an Intensivität, ein verheissungsvolles Morgenrot zog herauf und schliesslich erschien sieghaft eine neue, leuchtende und erwärmende Sonne. Gegenwärtig finden wir Herrn Micheles an der Spitze eines weitverzweigten, blühenden Unternehmens dessen Umsätze unter seiner umsichtigen Leitung trotz der gegenwärtigen Zeit ökonomischer Wirrnisse uns finanzieller Erschöpfung durch Millionenziffern zum Ausdruck gelangen. Und wem ist es nicht bekannt, dass der Vorgängen des Herrn Micheles, Herr Rodkinson, demselben eine höchst schwere und traurige Erbschaft hinterliess?

Vieles musste neu organisiert werden, trotzdem die alten „Konservativen“, die den Geist Rodkinsons ererbten, dem neuen Direktor nach Möglichkeit zu schaden suchten und noch immer suchen und ihm bei jeder Gelegenheit Knüppel in den Weg warfen. Wir wissen jedoch genau dass die Position des Herrn Micheles unerschüttert ist, denn die Londoner Direktion ist zu der festen Ueberzeugung gelangt, dass sie in Person des Herrn Micheles einen Menschen von strengen moralischen Prinzipien, einen klugen, energischen Administrator und Bevollmächtigten erworben hat, dem man unbedingt vertrauen kann, während man den früheren Bourbonen der „Grammophone“ A.-G. gegenüber sich sehr zugeknöpft verhalten musste.

In vorliegender Nummer unseres Journals das Bildniss des Herrn Micheles bringend, glauben wir ruhig versichern zu können, dass gleich uns die ganze Grammophon—Branche ihn nicht nur als Kaufmann, sondern auch als einen Menschen, der sich während der ganzen Zeit stets nur von seiner besten und vorteilhaftesten Seite gezeigt hatte—lebhaft begrüsst wird.

# Наша почта.

Открытое письмо Господину Директору С.-Петербургскаго Почтамта.

Ваше Превосходительство,

*Милостивый Государь,*

*Андрей Степанович!*

Мнѣ извѣстно, что Вы ставъ не такъ давно во главѣ С.-Петербургскаго почтамта — сразу искренно захотѣли упорядочить дѣло, сдѣлать Петербургскій почтамтъ образцовымъ во всѣхъ отношеніяхъ и даже послали экспедиторовъ въ Берлинъ изучать почтовые порядки. Знаю, что Вы много работали надъ какой-то „реорганизацией“ и, вѣроятно, надѣялись достигнуть блестящихъ результатовъ. Сознаетесь, что Вы ошиблись въ своихъ ожиданіяхъ, ибо для свѣжаго человѣка нѣтъ большей пытки, какъ посѣтить Петербургскій почтамтъ. Вотъ вамъ живой примѣръ и даю Вамъ печатно *честное*

*слово* журналиста, что я передаю только голый фактъ, нисколько не „украшенный“ въ интересахъ литературной передачи.

Артельщикъ мой заболѣлъ и я какъ-то пришелъ лично въ почтамтъ, чтобы продѣлать слѣдующее:

Отправить посылку;

Сдать денежный переводъ;

И — получить деньги по двумъ повѣсткамъ.

Сколько Вы думаете, г. Почтъ-Директоръ, эти операции отняли у меня времени? Минуть 20—25?

Я пришелъ въ 11 ч. 55 м. и ушелъ ровно въ 1 ч. 45 м. дня, т. е. *два часа безъ десяти минутъ!*

Разскажу по порядку.

Сначала рѣшилъ избавиться отъ громоздкой посылки и ткнулся въ какое-то окно. Тамъ меня отправили въ дру-гое, оттуда въ третье, а потомъ въ вѣсовую. Долго ждать



очереди, наконецъ взвѣсили и послали къ барышнѣ по со-  
сѣдству записать въсь. Опять ждалъ и потомъ сталъ въ  
„марочную“ очередь. Увидѣвъ меня съ посылкой чинов-  
никъ сдѣлалъ испуганные глаза и быстро закричалъ:

— Для посылокъ марки въ другомъ оконѣ, №... (не  
помню теперь, какой именно №).

— Но, вѣдь, у васъ есть марки, отчего же вамъ  
не продать, тѣмъ болѣе, что я минутъ 10 прождалъ въ  
очереди съ тяжелой посылкой.

— Нельзя, нельзя, не вѣдно... Слѣдующій!..

Опять ожиданіе въ очереди и наконецъ — марки  
наклеены. Облюбовалъ свободное окно. Ни души. Ну,  
слава Богу, думаю, сейчасъ отдѣлаюсь отъ докучливаго  
груза.

— Примите посылку пожалуйста.

— Въ слѣдующее окно.

— Но, вѣдь, тамъ масса народу.

— Я у васъ не возьму.

— Но, вѣдь, у васъ написано „Пріемъ посылокъ“;

— Только отъ фирмъ.

— Какая же разница. Разъ у вашего окна никого  
какъ разъ нѣтъ — зачѣмъ же вамъ и не взять?

— Не вѣдно-съ, не-могу-съ. Распоряженіе началь-  
ства. Обратитесь къ экспедитору.

Было пять свободныхъ оконъ, а публика толпилась  
у одного.

Рука моя ныла отъ тяжелой посылки и я готовъ  
былъ бросить ее на полъ. Около 20 минутъ простоялъ  
въ очереди и наконецъ избавился отъ обузы и бросился  
сдавать деньги. Новая процедура съ марками, ожиданіе  
въ очереди и въ общемъ — снова ухлопано минутъ 15.  
Но главное меня ждало впереди на денежной экспедиціи.  
Тамъ я прождалъ 1 часъ и 5 минутъ и получилъ свои  
два перевода только тогда, когда потерявъ терпѣніе  
грозилъ всѣми страхами отъ почтъ-директора до митро-  
полита включительно. Народу у оконъ было немного —  
человѣкъ 10—12, а чиновниковъ — шесть человекъ.

Каждые 15 минутъ я подходилъ къ окну, чтобы  
услышать лаконическій отвѣтъ:

— Еще ваше не готово!

— Да скоро-ли?

— Ищутъ, ищутъ.

Я видѣлъ только, какъ три чиновника за большими  
желѣзными ящиками курили „въ рукавъ“ и искали  
очевидно... вчерашній день.

Замѣтивъ мое нетерпѣніе одинъ банковскій артель-  
щикъ сокрушенно вздохнулъ и сказалъ мнѣ:

— Это, что, баринъ! Шлевающее дѣло, пустякъ вниманія!  
Больше часа васъ не продержатъ, а что они съ нашимъ  
братомъ дѣлаютъ, такъ это ужаси подобно. Изъ живаго  
человѣка — минеральное масло выжимаютъ. Подашъ по-  
вѣстки, почитаетесь на лавочкѣ „Листокъ“, выйдемъ поку-  
рить, потомъ въ портерную, пару лива, назадъ вернешься.  
а ничего еще не готово. Иной разъ по 2 часа, и болѣе  
держатъ. Въ банкъ поздно вернешься, ругаютъ тебя и  
никто не вѣритъ, что на почтѣ держали. Вездѣ здѣсь  
долго держать, а на деньгахъ... Совсѣмъ экстренная  
экспедиція! Всѣ артельщики плачутъ, не знаютъ что  
дѣлать.

— А жаловаться?

— Нешто намъ можно. Мы — люди маленькіе, должны  
ждать хоть до радостнаго утра.

Послѣ того приснопамятнаго дня я былъ еще 3 раза  
въ почтамтѣ и получить деньги разѣе чѣмъ черезъ  
50 минутъ мнѣ ни разу не удавалось!

Ваше Превосходительство! Что же это?

На первый взглядъ, эти всѣ ожиданія, какъ будто  
и не такъ страшны,—но вѣдь лозунгъ, девизъ почты —  
*быстрота* и на этомъ зиждется въ Германіи залогъ эконо-  
мическаго развитія страны. Неужели же допустимо,  
чтобы въ Петербургскомъ образцовомъ почтамтѣ, людей  
брали изморомъ. Вѣдь въ Берлинѣ всѣ это дѣлается  
*моментально*, потому что въ *одномъ* оконѣ — вы сдаете по-  
сылку и самъ чиновникъ ее взвѣшиваетъ, наклеиваетъ  
марки, и т. п. То же самое на всѣхъ экспедиціяхъ. Если  
вы получаете деньги до востребованія, то сразу-же изъ  
окна вамъ ихъ и выдаютъ, нечего вамъ по почтамту съ  
повѣсткой бѣгать. Вотъ я, кстати, вспомнилъ, что въ  
Октябрь 1909 г. въ Константинополь я получилъ деньги  
по переводу изъ Будапешта на Австрійскомъ почтамтѣ  
черезъ 5 минутъ, а народу было у окна человѣкъ сорокъ.

И посылку въ турецкомъ почтамтѣ приняли для  
отправки — черезъ 6—7 минутъ и не бѣгаль я по двад-  
цати окнамъ.

Это — въ Турціи!

А у насъ, извините за выраженіе?..

Прошу, Ваше Превосходительство, принять увѣ-  
реніе въ моемъ глубочайшемъ уваженіи и преданности.

Редакторъ журнала „Граммфонный Мірѣ“

Длм. Богемскій.

## Граммфонный міръ.

ХРОНИКА.

Акціонерное О-во Граммфонъ рѣшило закрыть  
всѣ свои отдѣленія въ Россіи (за исключеніемъ Тифлиса),  
а центральный складъ и контору — перевести изъ Москвы  
въ Ригу.

\*\*

Въ Петербургѣ начало функционировать новое  
граммфонное дѣло — подъ фирмой „Т-во Триумф“.

## Aus der Grammophonwelt.

(Rundschau).

Die „Grammophone“ A.-G. hat beschlossen, ausser  
ihrer Tiflisser Filiale alle anderen Zweigniederlassungen  
zu schliessen. Das Zentraldepot wird von Moskau nach  
Riga verlegt werden.

\*\*

In Petersburg hat sich unter der Firma „Triumph-  
Gesellschaft“ eine neue Sprechmaschinenhandlung eröffnet.



# АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ГРАММОФОНЪ.

ГЛАВНАЯ КОНТОРА.

Адресъ для телеграммъ: Граммокомпания—Москва. ✂ Текущій счетъ въ Московскомъ Купеческомъ Банкѣ. ✂ Телефоны 74-40 и 228-11.

ОТДѢЛЕНІЯ:

С.-Петербургъ, Харьковъ, Тифлисъ, Омскъ,  
Ростовъ на-Дону и Нижний-Новгородъ  
(во время ярмарки).



Москва, Сентябрь 1910 г.

Красная площадь, Средніе Торговые ряды,  
№№ 312—322.

М. Г.

Акціонерное Общество Граммофонъ симъ имѣетъ честь довести до свѣдѣнія своихъ уважаемыхъ покупателей, что, желая сосредоточить свои главныя силы при находящейся въ Ригѣ фабрикѣ пластинокъ и аппаратовъ, оно рѣшило перевести находящуюся нынѣ въ Москвѣ, на Красной площади, въ Среднихъ Торговыхъ рядахъ, №№ 312—322, Главную Контору

**въ Ригу, на Александровскую улицу, № 33,**

(телеграфный адресъ: Рига—Граммокомпания),

куда и просить, начиная съ будущаго Октября, направлять всѣ заказы, запросы и вообще всякую корреспонденцію.

Главная цѣль переѣзда въ Ригу—дать уважаемымъ покупателямъ возможность получать болѣе аккуратно заказываемый ими товаръ и не частями, какъ это иногда бывало, но полностью. Достигнуть этого въ настоящее время тѣмъ болѣе нетрудно, что Рижская фабрика Общества увеличена почти вдвое и, начиная съ сентября мѣсяца, фабрика имѣетъ возможность изготовлять любое количество пластинокъ въ самый кратчайшій срокъ, такъ что никакой задержки въ исполненіи заказовъ впредь быть не можетъ. Такъ какъ провозъ малой скоростью на ж. д. станціи, расположенныя въ предѣлахъ Европейской Россіи, Общество принимаетъ на свой счетъ, то для покупателей никакой разницы не составляетъ, будетъ ли имъ доставляться товаръ изъ Москвы или изъ Риги.

Сообщая о вышеизложенномъ, Общество просить гг. покупателей сохранить увѣренность, что оно приложитъ всѣ свои старанія къ полному удовлетворенію всѣхъ ихъ требованій и надѣется, что гг. покупатели почтутъ его въ будущемъ тѣмъ же вниманіемъ, какъ и въ прошломъ.

Число вояжеровъ будетъ увеличено для болѣе частыхъ посѣщеній покупателей, чѣмъ это было до сихъ поръ. Сверхъ того, Директоръ Общества надѣется время отъ времени лично посѣщать покупателей для того, чтобы поддерживать съ ними болѣе тѣсныя отношенія.

Во избѣжаніе всякихъ недоразумѣній, вызываемыхъ пущенными слухами о могущихъ быть новыхъ измѣненіяхъ въ цѣнахъ и условіяхъ отпуска издѣлій Общества, симъ доводится до свѣдѣнія уважаемыхъ покупателей, что никакихъ новыхъ измѣненій пока не предвидится.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ГРАММОФОНЪ.

Директоръ для Россіи

\*\*

Извѣстная фирма Бр. Гриммъ дѣлающая блестящіе оптовые обороты пластинками „Зонофонъ“ открыла еще магазинъ въ Москвѣ на Петровкѣ въ д. Хомякова. Это отдѣленіе какъ по внѣшнему устройству, такъ и выбору пластинокъ представляетъ пріятное исключеніе изъ общаго типа граммофонныхъ лавокъ.

\*\*

Намъ сообщаютъ, что новая пластинка Stella-Record „На сопкахъ Манджури“, вальсъ съ пѣніемъ г-жи М. А. Эмской — рекомендована высшимъ военнымъ начальствомъ для обращенія въ полкахъ и воинскихъ командахъ.

\*\*

Die bekannte Firma „Gebr. Grimm“, die ausgezeichnete Engros-Umsätze mit „Zonophone“-Schallplatten erzielte, eröffnet in Moskau noch eine Verkaufsstelle. Diese Filiale bildet, was äussere Einrichtung und Schallplatten-Auswahl anbetrifft, eine angenehme Ausnahme aus der Reihe der üblichen Typen von Grammophonmagazinen.

\*\*

Uns wird mitgeteilt, dass die neue „Stella“-Schallplatte „Auf den Hügeln der Mandscherei“, Walzer mit Gesang von M-me Emskaja, — von den höchsten Militärbehörden den Regimentern und Militärkommandos zur Anschaffung empfohlen worden ist.



Ө. И. Шаляпинъ у рупора (новѣйшій снимокъ, собственность редакціи).

Der berühmter Bassist Schalijapin beim Trichter. Neue Aufnahme.

\*\*

Какъ намъ сообщаютъ Т-во „Сирена Рекордъ“, работающее очень успѣшно въ Варшавѣ, преобразуется, въ скоромъ времени, въ Акціонерное Общество, съ основнымъ капиталомъ въ 450 тыс. рублей.

\*\*

Сентябрьскій выпускъ дисковъ О-ва Пате имѣлъ, какъ намъ сообщаютъ, выдающийся успѣхъ у публики и торговцевъ. Всѣ диски прекрасно удались и подтвердили еще разъ, что О во въ Россіи, подъ эгидой г. де-Сартеръ, находится на должной художественной высотѣ. Особенно обращаютъ на себя вниманіе диски Плевницкой, Эмской и Пюнтковской.

\*\*

Wie uns mitgeteilt wird, soll die „Syrena-Record“-Gesellschaft, die in Warschau mit grossem Erfolg arbeitet, in nächster Zeit in eine Aktien-Gesellschaft mit einem Grundkapital von 450.000 Rubeln umgewandelt werden.

\*\*

Die September-Ausgaben der „Pathé“-Disques haben, wie uns mitgeteilt wird, beim Publikum und bei den Händlern grossen Erfolg gehabt. Alle Neuaufnahmen sind glänzend gelungen und beweisen dadurch nochmals, dass die „Pathé“-Gesellschaft unter der Leitung des Herrn de-Sarteur zur hohen künstlerischen Entwicklung gelangt ist. Besonderer Beachtung erfreuen sich die Disques von Plewitzkaja, Emskaja und Piontkovskaja.



С. С. Гусевъ.—S. Gusew.

\*\*

Въ настоящемъ № мы даемъ портретъ старѣйшаго въ Петербургѣ продавца граммофоновъ С. С. Гусева. Ровно 15 лѣтъ тому назадъ г. Гусевъ продалъ первый въ Петербургѣ граммофонъ, который еще не имѣлъ механизма, и его приходилось вертѣть все время рукой. Съ тѣхъ поръ г. Гусевъ, служа у разныхъ фирмъ, продалъ въ Петербургѣ около 2500 аппаратовъ.

\*\*

Открытое недавно въ Берлинѣ по Фридрихштрассе 65а (между Унтеръ-денъ-Линденъ и Лейпцигерштрассе) первое русское бюро сношеній, предназначенное для бесплатнаго пользованія заинтересованныхъ лицъ, а главное для русскихъ, имѣющихъ надобность въ Берлинѣ, пользуется уже теперь большою симпатіею не только со стороны частныхъ лицъ и фирмъ, но и должностныхъ лицъ. Между прочимъ, на дняхъ бюро сношеній почтилъ своимъ посѣщеніемъ Россійскій Генеральный Консулъ въ Берлинѣ, ст. сов. В. А. Арцимовичъ, который внимательно осматривалъ бюро сношеній, бесплатную читальню съ многочисленными русскими газетами и журналами, различныя безвозмездныя приспособленія и удобства для путешествующей русской публики, залъ для конференцій и т. д. и подробно ознакомившись еще въ кабинетъ директора съ деталями, въ весьма теплыхъ выраженіяхъ высказалъ свое полное довольство по поводу этого новаго учрежденія, весьма цѣлесообразное назначеніе котораго, внѣ всякаго сомнѣнія, уже въ самомъ непродолжительномъ времени найдетъ себѣ живой откликъ и у путешествующей русской публики.

\*\*

Народившійся недавно въ Москвѣ журналъ „Граммфонное Обзорѣніе“ прекратился, какъ и слѣдовало ожидать — на № 3. Миръ праху твоему!

\*\*

In dieser Nummer bringen wir das Bildniss des ältesten Petersburger Verkäufers von Sprechmaschinen S. S. Gusef. Vor genau 15 Jahren verkaufte Herr Gusef den ersten Grammophon in St. Petersburg. Dazumal hatten die Grammophone noch keine Mechanismen, sondern der Laufsteller wurde durch Drehung einer Kurbel in Gang gehalten. Im Laufe der Zeit hat Herr Guseff, bei den verschiedensten Firmen wirkend, ca 2500 Sprechapparate verkauft.

\*\*

Aus dem Jahresbericht der russisch-englischen Handelskammer zu St. Petersburg, der vor einigen Tagen veröffentlicht wurde, geht hervor, dass die Tätigkeit dieser Organisation eine weit erfolgreichere ist, als man in gewissen deutschen Kreisen wahr haben möchte. Abgesehen davon, dass diese russisch-englische Handelskammer die doch erst seit einem Jahre funktioniert, zu ihren Mitgliedern neben einer Reihe hoher und einflussreicher russischer Beamten bereits zahlreiche angesehene Körperschaften und hervorragende Persönlichkeiten in Russland zählt, ist eine zweckmässige, in grossem Stil organisierte Vertretung fast in jeder grösseren Stadt eingeführt, wodurch grosse Aufträge für englische Firmen gewonnen und überaus günstige Transaktionen durchgeführt werden. Andererseits wird aber jetzt auch der russische Export durch englische Firmen in grossem Umfange vermittelt, so vor allem der Export von Lebensmitteln, und speziell auch für den Export von Eiern und Butter nach Süd-Afrika werden momentan umfangreiche Vorkehrungen getroffen. Den deutschen Interessenten kann daher nicht eindringlich genug empfohlen werden, dem Vorgehen der russisch-englischen Handelskammer ein wachsames Auge zu leihen.

\*\*

Die „Janus-Minerva“ G. m. b. H., die in Russland durch Herrn Schönwitz in Lodz vertreten wird, macht gegenwärtig im Süden Russlands grosse Aufnahmen, hauptsächlich von Volkspiecen. Uns wird mitgeteilt, dass die Aufnahmen nach einer neuen, vervollkommenen Methode, die ein Geheimniss des Haupt-Ingenieurs der Gesellschaft ist, bewerkstelligt werden. Die Aufnahmen sollen vorzüglich gelingen. Herr Schönwitz hat bis jetzt mehr als 500 Neuaufnahmen gemacht und wird in nächster Zeit einen ausführlichen Katalog erscheinen lassen.

\*\*

Das kürzlich in Moskau erschienen Journal „Grammophonnoje Obosrenije“ (Grammophon Rundschau) hat, wie es auch anders nicht zu erwarten war, nur seine—3 Nummer erlebt!

Friede deiner Aschel..



## Акціонерное Общество Граммофонъ.

М. Г.

Настоящимъ имѣемъ честь довести до Вашего свѣдѣнія, что въ виду продажи нашего Ростовскаго на-Дону Отдѣленія г. А. А. Мандельштаму-Крикель, отпускъ нашихъ издѣлій оптовымъ покупателямъ ростовскаго района будетъ прекращенъ со склада означеннаго Отдѣленія съ 17-го Сентября с. г., въ виду чего покорнѣйше просимъ Васъ съ Вашими дальнѣйшими любезными заказами обращаться до конца сего Сентября мѣсяца по адресу нашей Главной Конторы въ Москвѣ, а начиная съ будущаго Октября въ Фигу, Александровская ул., № 33 (телеграфный адресъ: Фига-Граммкомпанія).

Благодаря Васъ за оказанное Вами до сихъ поръ Обществу любезное вниманіе и разсчитывая ва таковое же и впредь, пребываемъ, всегда готовые къ услугамъ,

съ совершеннымъ почтеніемъ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ГРАММОФОНЪ.

Директоръ для Россіи

\*\*

О-во „Янусъ-Минерва“, представителемъ котораго состоитъ г. Шенвицъ въ Лодзи, дѣлаетъ теперь на Югъ Россіи большую запись преимущественно народныхъ вещей. Какъ намъ сообщаютъ записи эти дѣлаются по новому особому способу, составляющему секретъ главнаго инженера Общества и удаются превосходно. Г. Шенвицъ сдѣлалъ до сего времени болѣе 500 записей и выпускаетъ теперь подробный каталогъ.

\*\*

Недавно, во всѣ граммофонные магазины г. Петербурга являлись агенты сыскной полиціи и отнимали поддѣльныя мембраны „Эксибишенъ“, по жалобѣ Акц. О-ва Граммофонъ, которой принадлежит патентъ на эти мембраны. Полиція обошла около 15 магазиновъ и повсюду, за рѣдкимъ исключеніемъ, находила только поддѣлку! .. Теперь всѣ магазины, однако, продолжаютъ вновь торговать этими мембранами такъ какъ вмѣсто того, чтобы беспокоить торговцевъ, Акц. О-ву Граммофонъ слѣдовало-бы воспретить ввозъ поддѣльныхъ мембранъ въ Россію.

\*\*

Die „Polyphon-Musikwerke“ A.-G. in Leipzig kann sich noch immer nicht zu russischen Aufnahmen entschliessen, da die mit vielen russischen Künstlern angeknüpften Verhandlungen zu keinem befriedigendem Resultate führen. Der Leiter dieser Angelegenheit, Herr Wunsch, ist über die Verhältnisse und Honoraransprüche russischer Künstler absolut nicht unterrichtet. Und deswegen das bedauerliche Resultat: die „Poliphon-Musikwerke“ A.-G., die in Russland einen ausgedehnten Kundenkreis hat und bestens eingeführt ist, arbeitet bei uns-ausschliesslich nur mit Sprechapparaten, während die Konkurrenz gerade mit den Schallplatten derjenigen Künstler, mit denen sich der selbstbewusste Direktor nicht einigen kann, die glänzendsten Geschäfte macht.

Kann es denn wirklich der Fall sein, dass alle die anderen Direktore dümmere als Herr Wunsch sind, oder ist er allein klüger als alle?..

Wir bedauern es tief, dass die „Polyphon-Musikwerke“ A.-G., die in Deutschland so wundervolle Schallplatten führt, in Russland dank einer Laune ihres Bevollmächtigten zur Untätigkeit verdammt ist.

\* \* \*

Акціонерное О-во „Полифонъ“ въ Лейпцигѣ — до сихъ поръ не рѣшается сдѣлать русскую запись т. к. многочисленные переговоры съ разными артистами не привели къ желаемымъ результатамъ. Завѣдующій этимъ дѣломъ г. Виншъ совершенно не въ курсѣ дѣла и не знаетъ какіе гонорары получаютъ русскіе артисты. И поэтому печальный фактъ на лицо: о-во Полифонъ, имѣющее въ Россіи очень хорошее имя и большой кругъ покупателей, работаетъ только аппаратами, а вся конкуренція блестяще успѣваетъ съ пластинками тѣхъ, именно, артистовъ, съ которыми никакъ не могъ столковаться самонадѣянный директоръ. Неужели всѣ директора глупѣе, чѣмъ г. Виншъ, или онъ одинъ умнѣе всѣхъ?...

Очень обидно за О-во Полифонъ, которое выпускаетъ такія прекрасныя нѣмецкія пластинки и совершенно не работаетъ въ Россіи благодаря... капризу своего довѣреннаго.

\* \* \*

Фирма „Меркуръ“ въ послѣднее время дѣлаетъ отличныя дѣла со своими аппаратами „Меркурофонъ“, которые отличаются удивительно прочнымъ механизмомъ и весьма изящнымъ внѣшнимъ видомъ.

\* \* \*

М. Пушетъ, представитель фирмы „Фаворитъ“ въ Россіи предполагаетъ въ скоромъ времени открыть отдѣленіе въ Москвѣ, въ виду громадныхъ требованій на эту марку въ центрѣ Россіи.



Г. Шенвицъ.

Генеральный представитель О-ва „Янусъ“ въ Россіи.  
G. Schönwitz, Generalvertreter der „Jannus-Record“  
G. m. b. H. in Russland.

\* \* \*

Auf Grundeseiner Klage der Besitzerin des Patent der „Exhibition“-Schalldosse, der „Grammophone“ A.-G., sind in diesen Tagen in allen Petersburgern Grammophon-Handlungen die nachgeahmten Schalldosen durch Geheim-Polizisten beschlagnahmt worden. Es sind über 15 Magazine revidiert worden und beinahe überall hat man nur Nachahmungen gefunden!

Gegenwärtig handeln wieder alle Magazine mit unechten „Exhibition“-Membranen. Die „Grammophone“ A.-G. müsste, anstatt die Händler zu beunruhigen, einfach die Einfuhr nachgeahmter Schalldosen dieser Artverbieten.

\* \* \*

M. Puschet, Vertreter der „Favorite“-Gesellschaft in Russland, beabsichtigt, im Hinblick auf die enorme Nachfrage auf die Platten dieser Marke in Zentralrussland, — in Moskau in nächster Zeit eine Filiale zu eröffnen.

\* \* \*

Die Firma „Merkur“ macht in letzter Zeit ausgezeichnete Geschäfte mit ihren „Merkurophon“-Sprechapparaten. Diese Apparate zeichnen sich durch die Dauerhaftigkeit ihrer Werke und gefälliges Aussehen aus.

**Слѣдующій № 9 журнала выйдетъ въ свѣтъ 15-го Октября 1910 г.**



# Фонокритика. Phonokritik.

## „Дакапо-Рекордъ“.

Я съ удовольствіемъ останавливаюсь на этотъ разъ на пластинкахъ „Дакапо-Рекордъ“ и если внимательно просмотрѣть каталогъ этого общества—то можно найти не мало интересныхъ именъ и исполнителей. Болѣе всего по исполненіи понравились мнѣ пластинки цыганской пѣвицы Клавди Чернявской. Откуда она, гдѣ ее выкопали? У нея нѣтъ, къ сожалѣнію имени, но таланта—хоть отбавляй!.. Голосъ симпатичный по тембру, передача настоящей цыганки, а чувства... цѣлый вагонъ! Безусловно и для публики, и для торговцевъ такая пластинка — очень интересна и я позволяю себѣ обратиться на нее внимание. Очень интересны въ техническомъ и художественномъ отношеніи пластинки популярнаго баритона г. Вавича, который исполнилъ для „Дакапо“ цѣлый рядъ интересныхъ и популярныхъ романсовъ. Вообще всѣ вокальные пластинки каталога и оркестровыя записи — безусловно интересны и я бы очень радовался если-бы услышалъ о болѣе крупныхъ успѣхахъ „Дакапо-Рекордъ“. Представитель этой марки для Россіи — состоитъ г. И. Шиплитъ въ Варшавѣ.



А. Смирновъ (баритонъ).

A. Smirnow. Bariton. Aufnahme: Grammophone, Zonophone, Lyrophon.

*Trio.*

## „Dakapo-Record“.

Mit Vergnügen bleibe ich diesmal bei den „Dakapo“-Schallplatten stehen. Wenn man den Katalog dieser G. m. b. H. aufmerksam durch blättert, so findet man darin nicht wenig interessante und gute Künstlernamen verzeichnet.

Besonders haben mir die Platten der Zigeunerliedersängerin Klavdija Tschernjajvskaja gefallen. Gott weis, wo die „Dakapo“ diese Künstlerin „entdeckt“ hat. Ihr Name ist, leider, noch gänzlich unbekannt, dass sie jedoch eine Künstlerin in des Wortes vollster Bedeutung ist, dass beweisen ihre mit hervorragendem Talent und viel Gefühl ausgeführten Romanzen. Sie verfügt über ein Organ von höchst sympathischem Schmelze, die Reproduktion ist die einer echten Zigeunerin! Ihre Platten werden zweifellos das Publikum und die Händler sehr interessieren und möchte ich dieselben der wärmsten Beachtung empfehlen. Sehr gut sind ferner in

technischer und künstlerischer Ausführung die Platten des populären Baritons Wawitsch. der für die „Dakapo“ G. m. b. H. eine ganze Reihe interessanter und beliebter Romanzen gesungen hat. Mit einem Wort die „Dakapo“—Schallplatten lassen in künstlerischer Qualität und technischer Ausführung nichts zu wünschen übrig und würde es mich sehr freuen zu vernehmen, dass die Umsätze der „Dakapo-Rekord“ G. m. b. H. in Russland sich gebessert haben. Vertreter für Russland ist Herr I. Schillit in Warschau.

*Trio.*

## Между прочимъ.

Въ свое время на страницахъ нашего журнала отмѣченъ былъ крайне „скромный“ приемъ баварскаго фабриканта Фр. Рейнгрубера, который, заключивъ договоръ съ г. А. Бурхардъ, избрѣвателемъ столь популярной иглы „Салонъ“,—тѣмъ не менѣе позволилъ себѣ, не имѣя права, посылать эти иглы и другимъ торговцамъ, г. е. вмѣсто прямаго пути — избралъ темный переулочекъ. Какъ г. Бурхардъ покончить это дѣло съ недобросовѣст-

нымъ фабрикантомъ—насъ мало интересуеетъ. Для этого существуетъ судъ, адвокаты и т. д. Интересуеетъ насъ въ этомъ дѣлѣ другой очень важный принципиальный вопросъ: почему сами торговцы, зная уже о томъ, что Рейнгруберъ не имѣетъ права продавать непосредственно иглы „Салонъ“ — тѣмъ не менѣе продолжали съ нимъ работать, а нѣкоторые даже, вмѣсто того, чтобы обратиться прямо къ избрѣвателю—приобрѣтали на заднихъ



### У Африканекаго короля людоедовъ.

— Вы хотѣли меня, ваша свѣтлость, зарѣзать, сварить и съѣсть, а теперь, вѣроятно, произведете въ министры придворной музыки.

— Ошибаетесь, мой милый! Я, именно, прикажу теперь васъ казнить и сварить, потому что хочу оставить себѣ въ наслѣдство эту замѣчательную машину.

дворахъ поддѣлку и, разумеется, портили этимъ дѣло. Конечно, каждый вправѣ поступать, какъ ему угодно, но для оздоровленія спертой граммофонной атмосферы, хотѣлось бы ждать больше такта и корректности отъ русскихъ торговцевъ, потому что многіе изъ нихъ умышленно и невольнo губятъ общее дѣло и такимъ образомъ готовятъ кризисъ граммофонной промышленности. Какъ намъ извѣстно, г. Бурхардъ установилъ въ послѣднее время такія цѣны, что нѣтъ расчета покупать даже фальсификаты.

Какого же рожна, спрашивается, еще нужно тѣмъ мелкимъ лавочкамъ, которыя торгуютъ на „арапа“ и, какъ паразиты, наносятъ ржавчину на хорошія отношенія между продавцами и покупателями.

Надъ этимъ, господа, надо подумать! Граммофонныхъ торговцевъ насчитывается въ Россіи не болѣе 2000, значитъ можно было кое-какъ упередить взаимно-отношенія и не подводить другъ друга „подъ монастырь“..

*Калисо.*

## И то, и се.

Нѣсколько времени тому назадъ въ одномъ изъ магазиновъ г. Москвы произошелъ слѣдующаго рода случай. Въ магазинъ явился прилично одѣтый господинъ и спросилъ приказчика граммофонъ, „только подороже“. Покупателю показали граммофоны, имѣющіеся въ магазинѣ, но они ему не понравились. Тогда онъ обратился съ предложеніемъ продать содержателю магазина имѣющійся у него хорошій и новый граммофонъ, но владѣлецъ магазина отвѣтилъ, что онъ не покупаетъ подержанныхъ вещей; но можетъ взять на комиссію. Явившійся согласился и пошелъ принести. Дѣйствительно, онъ принесъ хорошій, лучше имѣющихся въ магазинѣ, граммофонъ и назначилъ владѣльцу магазина за граммофонъ 500 руб., а самъ заявилъ, что уѣзжаетъ въ свое имѣніе и возвратится черезъ недѣлю. Черезъ три дня въ магазинъ является совершенно другое лицо, и спрашиваетъ граммофонъ. Ему показываютъ магазинные граммофоны, но они ему не нравятся; тогда ему показали граммофонъ, оставленный на комиссію. Граммофонъ покупателю понравился и онъ сторговался за 550 руб., но заявляетъ, что денегъ у него всѣхъ сейчасъ нѣтъ, и даетъ 100 руб., а остальные обѣщаетъ принести черезъ 3 дня, и тогда возьметъ граммофонъ.

Владѣлецъ магазина соглашается, и купившій уѣзжаетъ.

На завтра является хозяинъ граммофона и спрашиваетъ: „Что продали?“

— Да, продалъ—отвѣчаетъ владѣлецъ магазина.

— Въ такомъ случаѣ позвольте 500 рублей.

Хозяинъ магазина говоритъ, что онъ не получилъ еще всѣхъ денегъ и предлагаетъ ему 100 руб., полученные въ задатокъ.

— Нѣтъ не согласенъ: или 500 рублей, или пожалуйте граммофонъ.

Будучи поставленъ, такимъ образомъ, въ неловкое положеніе, владѣлецъ магазина уплатилъ 500 рублей. Теперь же прошло уже около мѣсяца, и покупателя, оставившаго задатокъ нѣтъ. Становится яснымъ, что владѣлецъ магазина сдѣлался жертвой мошеннической продѣлки и купилъ за 400 руб. граммофонъ, стоящій не болѣе 150 руб... На всякаго мудреца — довольно простоты!

Редакторъ-издатель Д. А. Богемскій.

Schef & Redacteur D. Bogemsky.

Uebertragung in's Deutsche von W. Bullrich.





# ОМОКОРДЪ

ПЕРВОКЛАССНАЯ музыкальная пластинка

## Рубинъ-Рекордъ

самая ДЕШЕВАЯ музыкальная пластинка.

Можно получать у всѣхъ оптовщиковъ, торгующихъ музыкальными инструментами.

Огромнѣйшій русскій и международный репертуаръ

ЗАПИСИ ПОСТОЯННО ВОЗОБНОВЛЯЮТСЯ.

Требуйте высылку каталога безвозмездно изъ фабрики.

**ГОМОФОНЪ К<sup>о</sup>**, Общ. съ огр. отв. **БЕРЛИНЪ** КЛОСТЕРЬ-ШТРАССЕ 5-6.

Homophon-Company G. m. b. H., Berlin C. 2, Klosterstr. 5-6.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ГРАММОФОНЪ  
РИГА, Александровская, 33.

НОВАЯ БЛЕСТЯЩАЯ ЗАПИСЬ

ИЗВѢСТНОЙ ОПЕРНОЙ АРТИСТКИ

# М. А. ЭМСКОЙ

Подробности въ № 9.

ГРАММОФОН А. Г.

Neue Aufnahmen von

**!! Marie Emskaja !!**



**НОВАЯ РУССКАЯ  
ФАБРИКА  
ГРАММОФОННОЙ МАССЫ  
И  
СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРЕССОВКА  
ПЛАСТИНОКЪ.**

**Первоклассное качество!  
Дешевыя цѣны!**

Начало отправки съ Ноября 1910 г.  
ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

**Молль, Фогтъ и Кибартъ**

Ст. Апрѣлевка, близъ г. Москвы.

Справки въ Германіи

**ALBERT VOGT,**  
Berlin—Weissensee Ledanstr., 83.

Акціонерное Общество  
**„ПОЛИФОНЪ“.**

Варень—Лейпцигъ въ Германіи.

КОЛОССАЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО:

**Граммoфонъвъ,  
Автоматическихъ аппаратовъ,  
Граммoфонныхъ пластинокъ,  
Электрическихъ піанино,  
Піанино-гармоніумовъ,  
Оркестріоновъ и т. п.**

Перепродавцамъ — самыя льготныя  
условія и сеидеи.

Требуйте бесплатно каталоги и списки.

**Polyphon - Musikwerke A. - G.**  
Leipzig—Wahren, Deutschland.

**Die „Sprechmaschine“**

(„говорящая машина“).

Спеціальный журналъ граммoфонной индустріи. Необходимо, какъ руководящій органъ для гг. фабрикантовъ, grossистовъ, торговцевъ и заинтересованныхъ лицъ. Кто хочетъ быть всегда въ курсѣ всѣхъ новостей по торговлѣ и изобрѣтеніямъ—долженъ получать этотъ журналъ.

Годовая подписка 8 мрк.  $\frac{1}{2}$  года 4 мрк.

Пробный № высылается бесплатно.

**Die „Sprechmaschine“ G.m.b.H.**

Berlin S W—68, Ritterstrasse, 72.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЬ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

ПРЕЕМНИКИ

**Эрхста Тольцвейссига**

ЛЕЙПЦИГЪ.

**Спеціальная фабрика усовершенствованныхъ  
говорящихъ аппаратовъ всѣхъ системъ.**

== новѣйшія модели! ==

ГРАММОФОНЫ съ устроенными внутри  
деревянными и металлическими  
рупорами.

== КОНЦЕРТНЫЕ ПАТЕФОНЫ, ==  
на которыхъ можно играть 50 сантиметровыя  
патефонныя пластинки.

Лучшія двухстороннія пластинки „ЛИПСІЯ“  
по очень доступной цѣнѣ.

== ИНТЕРЕСНЫЙ РЕПЕРТУАРЪ. ==

Каталоги и списки пластинокъ высылаются  
бесплатно по первому требованію.

**ERNST HOLZWEISSIG Nachf.**  
Leipzig. Reichsstrasse, 23.

## Къ театральному сезону!

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ЗИМНІЙ  
СЕЗОНЪ НА ЕЖЕДНЕВНУЮ  
ГАЗЕТУ

# „ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ“

(5-й годъ изданія).

Подписная цѣна: съ 1-го Сентября 1910 г.  
по 1-е Мая 1911 г. — 5 рублей.  
Иногороднимъ — 6 рублей.

Подписка принимается въ конторѣ „Обозрѣнія  
театровъ“, С.-Петербургъ, Невскій, 114  
и по телефону 69-17.

== Богатый и разнообразный ==  
== отдѣлъ провинціи. ==



Мы смѣло  
утверждаемъ, что  
лучше аппарата  
„Меркурофона“  
не существуетъ.

„Дороже есть — лучше нѣтъ“,  
т. е. болѣе усовершенствованныхъ грамо-  
фоновъ. Только что получена новая запись  
двухсторон. пластинокъ „Зонофонъ“, „Юмбо“,  
„Одеонъ“ и „Пишущій ангель“ — Вьялцевои,  
Паниной, Каринской и др. извѣстныхъ ар-  
тистовъ въ болшомъ выборѣ.

Товаръ высылается наложеннымъ платежемъ.  
Списки пьесъ и каталоги высылаются по первому  
требованію.

Гг. ТОРГОВЦАМЪ — ЛГОТНЫЯ УСЛОВІЯ.  
Фабричный складъ Первой Россійской фабрики  
Меркурофона:  
Загородный пр., 9, С.-Петербургъ. Телеф. 256-00.

## САМЫЙ ОБШИРНЫЙ ОПТОВЫЙ СКЛАДЪ ГРАММОФОНОВЪ И ВСѢХЪ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ Т-во „ТРИУМФЪ“ А. ЛЕВИНЪ.

С.-Петербургъ, Невскій пр., № 53.  
Телефонъ № 111-20.

A. LEWIN. St.-Petersburg, Newsky, 53.

Усовершенствованные граммофоны всѣхъ системъ  
съ настоящими швейцарскими механизмами  
первоклассныхъ фабрикъ. ПАТЕФОНЫ.

Отдѣльные части: тонармы, рупора, диски,  
механизмы, мембраны.

Мембраны „ЭКСИБИШЕНЪ“ послѣдней конструкціи  
для торговцевъ въ оригин. упаковкѣ по 2 руб.

Громадный выборъ пластинокъ: Сирена-Рекордъ,  
Зонофонъ, Орфеонъ, Бека и друг.

Иглы „Салонъ“ А. Бурхардъ.

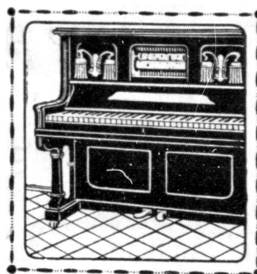
ПРОДАЖА ОПТОМЪ и ВЪ РОЗНИЦУ.

Гг. торговцамъ особо льготныя условія.

== Высыла въ провинцію въ самой  
== тщательной упаковкѣ. ==

## Много 1000 уже продано! Электрическія піанино „ПНЕВМА“ „Pneuma“.

Государственный Германскій патентъ.  
Блестяще зарекомендованы въ разныхъ климатахъ  
въ теченіе многихъ лѣтъ.  
Колоссальный выборъ разныхъ стилей.



Послѣднія новости:  
„ПНЕВМА-  
ОРКЕСТРАЛЬ-ПИАНО“,  
„КСИЛОФОНЪ“.  
Единственные  
фабриканты  
КУЛЬ и КЛАТТЪ  
БЕРЛИНЪ.

КУНЪ & КЛАТТ  
Berlin S. O.

На Лейпцигской ярмаркѣ:  
Leipzig, Hôtel „Fürstenhof“  
Tröndlinring, 4.

Специальность производства: РУПОРА ИЗЪ БЕЛОЙ ЖЕСТИ,  
наивысшаго качества, неотличающаяся отъ мѣдныхъ  
никелированныхъ рупоровъ.



Герман. Импер. патентъ.

Специальная фабрика  
РУПОРОВЪ

и ТОНАРМОВЪ

КЛЕМЕНСЪ ГУМАНЪ.

Лейпцигъ-Мекенъ.

Clemens Humann.  
Leipzig-Möcken.



ТОНАРМЫ.  
РУПОРА.  
МЕМБРАНЫ.  
ИГЛО-  
СБЕРЕГАТЕЛИ.  
ЧАСТИ  
ТОНАРМОВЪ.  
ВТУЛКИ  
для  
КЛЮЧЕЙ.  
ТОРМОЗА.  
РЕГУЛЯТОРЫ.  
ЗАТВОРЫ.  
РУПОРА „ЛИРА“.

РУПОРА  
„ИМПОСАНТЪ“.

Новость!  
Подставки для  
елонъ  
прикрѣпляющіяся  
къ любому  
граммофону.

Т-во „ЭКСЕЛЬЗИОРЪ“

Кельнъ-Ниппесъ въ Германіи.

ГРАММОФОНЫ  
ВСѢХЪ ПЕРВОКЛАССНЫХЪ ФАБРИКЪ,  
ПО САМЫМЪ ДЕШЕВЫМЪ ЦѢНАМЪ.

ФИРМА ВСЕМИРНО-ИЗВѢСТНА.

Требуйте немедленно новый  
РУССКІЙ КАТАЛОГЪ.

!! Механизмы для граммофоновъ !!

Специальный типъ для Россіи

СО СТИЛЬНОЙ РЪЗЬБОЙ

ПО ШВЕЙЦАРСКИМЪ МОДЕЛЯМЪ.

Замѣчательныя и точныя издѣлія.

ЦѢНЫ ВНѢ ВСЯКОЙ КОНКУРЕНЦИИ.

ТРЕБУЙТЕ ПРЕДЛОЖЕНІЯ.

Exeelsiorwerk G. m. b. H.

Köln-Nippes Германія.

ОБШИРНЫЙ

ОПТОВО-РОЗНИЧНЫЙ СКЛАДЪ

ГРАММОФОНОВЪ,

ПАТЕФОНОВЪ, ПЛАСТИНОКЪ

и музыкальныхъ инструментовъ

**А. Д. ШИФЕРА.**

МОСКВА,

Тверская улица, Камергерскій пер.  
д. Орлова, № 2.

Телефоны 147-40, 126-55 и 68-94.

— А. Schiffer, Moskau. —

Гг. Торговцамъ особо льготныя условія и  
немедленная высылка товара.

Колоссальный выборъ пластинокъ всѣхъ  
извѣстныхъ фабрикъ.

ЗНАМЕНИТАЯ  
БАРХАТНАЯ ИГЛА  
„Маркони“.

САМАЯ ЛУЧШАЯ ИЗЪ СУЩЕСТВУЮЩИХЪ  
МАССА БЛАГОДАРСТВЕННЫХЪ ОТЗЫВОВЪ!

Выгодный предметъ для Гг. торговцевъ,  
для которыхъ существуютъ особыя условія.

Цѣна за 100 штукъ 1 рубль.

Одна игла проигрываетъ до 10 пластинокъ.

Единственные представители для Европы

Т-во ФОНОГРАММА  
PHONOGRAMMA. G.

С.-Петербургъ, Вознесенскій, 18.

Единственная говорящая машина, играющая  
пластинки безъ иголокъ

# „ПАТЕФОНЪ“

ИМѢЕТЪ БОГАТѢЙШІЙ РЕПЕРТУАРЪ РУССКИХЪ и ИНОСТРАННЫХЪ ПЛАСТИНОКЪ.

Всѣ диски, безъ различія исполнителей, въ одной цѣнѣ.

Имѣются диски размѣромъ въ 24 сантим.	... ..	1 руб.	20 коп.
„ „ „ „ 28 „	... ..	1 „	75 „
„ „ „ „ 50 „	... ..	8 „	— „

Требуйте каталоги и ежемѣсячныя дополненія.

Акц. Общество Бр. ПАТЕ. Москва, Тверская, 36.

ОТДѢЛЕНІЯ:

С.-Петербургъ, Невскій, 64.

Одесса, Дерибасовская, 10.

Ростовъ на-Дону, Б. Садовая, 92

Варшава, Вербовая, 8.

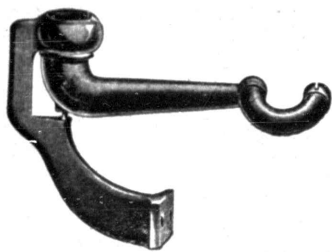
## ТОНАРМЫ

**Рупора**

всѣхъ сортовъ  
и фасоновъ,

**Рупора**

для громкой  
передачи,



САМОЕ ВЫГОДНОЕ ПРИОБРѢТАТЬ НА ФАБРИКѢ  
МЕТАЛЛИЧЕСКИХЪ ИЗДѢЛІЙ

„Герa“ Гуго Таузигъ въ Лейпцигѣ.

METALLWARENFABRIK

„Hera“ Hugo Tausig & Co.

LEIPZIG 44-1 DEUTSCHLAND.

ПОСТАВЩИКЪ ЛУЧШИХЪ ФИРМЪ

„Варшавскій складъ  
Траммофонокъ и Траммофонныхъ  
пластинокъ“

ВАРШАВА.

Электоральная, № 5.

Исключительная продажа  
граммофоновъ и пластинокъ  
„Омокордъ“, „Стелла“  
и „Бека“.

Адресъ для телеграммъ: Траммофонъ,  
Варшава, Электоральная, 5.

ТРЕБУЙТЕ ПОДРОБНЫЕ КАТАЛОГИ и СПИСКИ  
на 1910—1911 г.

ПЕРВАЯ ВЪ РОССІИ  
ФАБРИКА ГРАММОФОННЫХЪ ПЛАСТИНОКЪ  
ТОВАРИЩЕСТВА

# СИРЕНА- РЕКОРДЪ

Варшава, Пенкная, № 33.

Представители и агенты во всѣхъ крупныхъ  
центрахъ Россіи.

Фабрика оборудована согласно послѣдняго  
слова технического совершенства и  
современнаго прогресса.

Репертуаръ: русскій, польскій, татарскій,  
грузинскій и т. д.

Собственный оркестръ. = Собственный хоръ.

— Идеальная репродукція. —

Всѣ злободневныя и боевыя новинки текущаго  
репертуара!!!

ПЕРЕДАЧА ПЛАСТИНОКЪ ПЛАВНАЯ,  
ХУДОЖЕСТВЕННАЯ и БЕЗШУМНАЯ.

Новая блестящая запись:  
цыганскіе романсы и бытовыя пѣсни знаменитой  
г-жи Варвариной.

ПОСЛѢДНЕЕ СЛОВО СЕЗОНА:  
«РАЗСКАЗЫ КАТОРЖАНЪ». «»  
Записано исключительно въ Обществѣ  
„Сирена-Рекордъ“.

Требуйте подробные каталоги, списки и проспекты.

Высылка товаровъ въ провинцію по первому  
требованію.

Для Гг. торговцевъ особыя условія.

„Syrena-Record“.



Еженедѣльно новыя оригинальныя записи  
первоклассныхъ артистовъ.